

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. szeptember 08. (hétfőn) napján 8:00 órai kezdettel tartandó
5. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat az V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való részvételre (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 2. Javaslat a Ruszin Világtanácsa ülésen való részvételre (Horvátországi kiküldetés)**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 3. Javaslat a Ruszin Könyvbemutatón való részvételről**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 4. Javaslat a 2025. évi költségvetés II sz. módosítására**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Budapest, 2025. szeptember 2025. SZEPT. 8.



Üdvözlettel:

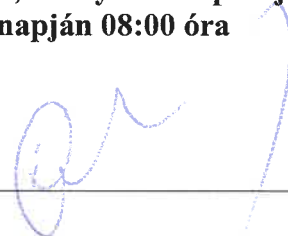
Dr. Ljavinyec Sztjepán
elnök
s.k.

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti ív
a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
5. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2025. szeptember 8. (hétfőn) napján 08:00 óra**

1. Dr. Ljavinyec Sztyepán



2. Gajdos Eszter Nikolett



3. ~~Deák Izabella~~

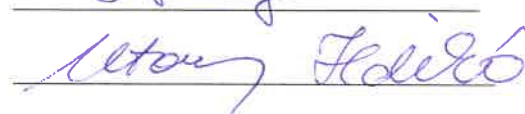


A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Steiner Jách



Utassy Ildikó



~~Németh Edina~~



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. szeptember 8. (hétfő) 08:00 órakor a
1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
5. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
Gajdos Eszter Nikolett elnök-helyettes
Távol maradt: Deák Izabella nemzetiségi önkormányzati képviselő
Meghívottak: dr. Steiner Jáel jogi referens

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök megnyitja az ülést és megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Gajdos Eszter Nikolett elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Gajdos Eszter Nikolett elfogadja a jelölést.

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök szavazásra teszi fel Gajdos Eszter Nikolett képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 65 / 2025. (IX.08.) számú alábbi határozata:
A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja
Gajdos Eszter Nikolett képviselő személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, majd szavazásra teszi fel a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 66 / 2025. (IX.08.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
5. nyilvános rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat az V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való részvételre (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 2. Javaslat a Ruszin Világtanácsa ülésen való részvételre (Horvátországi kiküldetés)**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 3. Javaslat a Ruszin Könyvbemutatón való részvételről**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
- 4. Javaslat a 2025. évi költségvetés II sz. módosítására**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. szeptember 08.

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

Napirend 1. pontja:

Javaslat az V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való részvételre (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 67 / 2025. (IX.08.) számú határozata:

**V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való
részvételről (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a 2025.09.10-12 napjai között megrendezésre kerülő V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson című rendezvénysorozaton (Szlovákia, Eperjes), amely kiküldetésen a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatot mindhárom képviselője képviseli.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a kiküldetés utazási költségeire az elnök részére - kiküldetési rendelvény alapján (Budapest – Szlovákia, Eperjes - Budapest az útvonal oda-vissza 610 km), bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, melynek pénzügyi fedezete a 2024.évi központi feladatalapú támogatás.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Határidő: 2025. október 12.

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Ruszin Világtanácsa ülésen való részvételre (Horvátországi kiküldetés)

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 68 / 2025. (IX. 08.) számú határozata:
a Ruszin Világtanácsa ülésen való
részvételre (Horvátországi kiküldetés)

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a 2025.09.26-28. napjai között megrendezésre kerülő Ruszin Világtanácsa ülés, „Kedletela Holubica” rendezvényen (Horvátország), amely kiküldetésen a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatot mindhárom képviselője képviseli.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a kiküldetés utazási költségeire az elnök részére - kiküldetési rendelvénnyel alapján (Budapest – „Petroci-Jankovci” - Budapest az útvonal oda-vissza 640 km), bruttó 85.000 Ft keretösszeget határoz meg, melynek pénzügyi fedezete a 2025.évi települési működési támogatás.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. október 30.

Napirend 3. pontja:

Javaslat a Ruszin Könyvbemutatón való részvételről

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 69 / 2025. (IX. 08.) számú határozata
„a Ruszin Könyvbemutatón” való részvételről

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. társzervezőként a Budapest III., VI., IX., XVII. kerületi ruszin önkormányzatokkal közösen részt vesz a Ruszin Könyvbemutatón, mely 2025. október 7-én 15:00-17:00 óra között a 1067 Budapest Eötvös utca 10. szám alatt valósul meg.**
- 2. A nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre a nemzetiségi irodában, valamint a Budapest III., VI., IX., XVII. kerületi, Váci és Érdi ruszin önkormányzatok székhelyén.**
- 3. Az 1. pontban foglalt rendezvény reprezentációs költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz egyszázhuszezer forint keretösszeggel, a rendezvényen fellépő fellépési díjához számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz egyszázhuszezer forint összeggel járul hozzá.**
- 4. Pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosít.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. november 10.

Napirend 4. pontja:

Javaslat a 2025. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont tárgyalását lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 70 / 2025.(IX.08.) számú határozata
a 2025. évi költségvetés elfogadásáról

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.654.211 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.654.211 Ft-ban

állapítja meg;
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.049.084 Ft
Működési bevételek	9.157 Ft
Finanszírozási bevételek	595.970 Ft
3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	842.240 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.267.079 Ft
Egyéb működési célú kiadások	1.544.892 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	0 Ft.
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek;
5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Mellékletek:

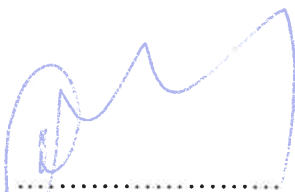
1. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegyszerű bemutatása
2. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
3. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
4. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**Határidő: 2025. szeptember 8.**

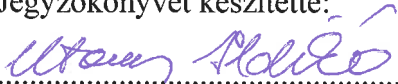
Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 08:40 órakor bezárja.


.....
Gajdos Eszter Nikolett
jegyzőkönyv-hitelesítő




.....
Dr. Ljavinyec Sztyepán
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:


.....
Utassy Ildikó
ügyintéző



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

2025. szeptember 8. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pont

Cím: Javaslat az V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való részvételre (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2025.09.10-12. napjai között megrendezésre kerül a V. Ruszin Nyelvi Kongresszus című rendezvénysorozat (Szlovákia, Eperjes). Javaslom, hogy a rendezvénysorozaton a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a képviselő-testület tagjai képviseljék (3 fő). A kiküldetés utazási költségeire az elnök részére kiküldetési rendelvénnyel alapján (Budapest – Szlovákia, Eperjes- Budapest az útvonal oda-vissza 610 km, napidíj nincs), bruttó 80.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A pénzügyi fedezetet a 2024.évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat/2025. (IX.08.) számú határozata:

**V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson való
részvételről (Szlovákia, Eperjes kiküldetés)**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a 2025.09.10-12 napjai között megrendezésre kerülő V. Ruszin Nyelvi Kongresszuson című rendezvénysorozaton (Szlovákia, Eperjes), amely kiküldetésen a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatot mindhárom képviselője képviseli.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a kiküldetés utazási költségeire az elnök részére - kiküldetési rendelvénnyel alapján (Budapest – Szlovákia, Eperjes - Budapest az útvonal oda-vissza 610 km), bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, melynek –pénzügyi fedezete a 2024.évi központi feladatalapú támogatás.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. október 12.

Budapest, 2025. szeptember ...



Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztjepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Utassy Ildikó - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. szeptember ...



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

2025. szeptember 8. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pont

Cím: Javaslat a Ruszin Világtanácsa ülésen való részvételre (Horvátországi kiküldetés)
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2025.09.26-28. napjai között megrendezésre kerül a Ruszin Világtanácsa ülés „Kedletela Holubica” rendezvény (Horvátország). Javaslom, hogy a rendezvénysorozaton a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatot a képviselő-testület tagjai képviseljék (3 fő). A kiküldetés utazási költségeire az elnök részére kiküldetési rendelvénnyel alapján (Budapest – „Petroci-Jankovci” - Budapest az útvonal oda-vissza 640 km, napidíj nincs), bruttó 85.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A pénzügyi fedezetet a 2025.évi települési működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat/2025. (IX. 08.) számú határozata:
a Ruszin Világtanácsa ülésen való
részvételre (Horvátországi kiküldetés)

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a 2025.09.26-28. napjai között megrendezésre kerülő Ruszin Világtanácsa ülés, „Kedletela Holubica” rendezvényen (Horvátország), amely kiküldetésen a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatot mindhárom képviselője képviseli.**
- 2. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a kiküldetés utazási költségeire az elnök részére - kiküldetési rendelvénnyel alapján (Budapest – „Petroci-Jankovci” - Budapest az útvonal oda-vissza 640 km), bruttó 85.000 Ft keretösszeget határoz meg, melynek –pénzügyi fedezete a 2025.évi települési működési támogatás.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. október 30.

Budapest, 2025. szeptember 2025 SZEPT 01.

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztjepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Utassy Ildikó – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

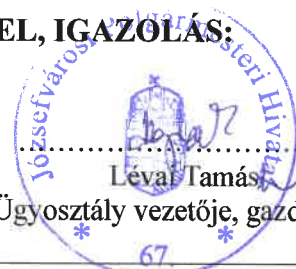
A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. szeptember 2025 SZEPT 01.

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

SPJ



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat

2025. szeptember 08. napján tartandó 5 nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Ruszin Könyvbemutatón való részvételről

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idei évben megrendezésre kerül a III., VI., IX., XVII. kerületi, Váci és Érdi ruszin önkormányzatokkal közösen a Ruszin Könyvbemutató, mely 2025. október 7-én 15:00-17:00 óra között a Budapest, VI. Kerület 1067 Eötvös utca 10. szám alatt valósul meg. Javaslatom szerint a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat vegyen részt a rendezvényen, mint társszervező. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre. Javaslom, hogy Önkormányzatunk a nyílt rendezvény reprezentációs költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz százhuszezer forint keretösszeggel, a rendezvényen fellépő fellépési díjához számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz százhuszezer forint keretösszeggel járuljon hozzá. Pénzügyi fedezetét a 2025.évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat/2025. (IX. 08.) számú határozata
„a Ruszin Könyvbemutatón” való részvételről

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. társzervezőként a Budapest III., VI., IX., XVII. kerületi ruszin önkormányzatokkal közösen részt vesz a Ruszin Könyvbemutatón, mely 2025. október 7-én 15:00-17:00 óra között a 1067 Budapest Eötvös utca 10. szám alatt valósul meg.**
- 2. A nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre a nemzetiségi irodában, valamint a Budapest III., VI., IX., XVII. kerületi, Váci és Érdi ruszin önkormányzatok székhelyén.**
- 3. Az 1. pontban foglalt rendezvény reprezentációs költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz százhuszezer forint keretösszeggel, a rendezvényen fellépő fellépési díjához számla ellenében legfeljebb bruttó 120.000, -Ft, azaz százhuszezer forint összeggel járul hozzá.**
- 4. Pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosít.**

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2025. november 10.

Budapest, 2025. szeptember ...

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztjepán, Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Utassy Ildikó - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS.

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. szeptember...

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.
Írásbeli Előterjesztés

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
2025. szeptember 8. napján megtartott 5. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2025. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésben foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételi és kiadási előirányzatok módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az Önkormányzat bankszámláján 9.155 Ft kamatbevétele és 2 Ft kerekítési különbözete keletkezett, amely összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 9.155 Ft-ot és a realizált többletbevételből a tartalék rovatának terhére 2 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

2025. évi települési pályázati támogatás

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága 180/2025. (V.26.) döntése alapján az Önkormányzatot 400.000, -Ft összegű támogatásban részesítette. A támogatás 2025. december 31-éig használható fel. A támogatásról legkésőbb 2026. február 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a Józsefvárosi Önkormányzat számára. A támogatás összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként tervezte.

A 2025. évi települési pályázati támogatást a költségvetésben kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

Módosításra van szükség a 2024. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így,:

- A) 37.000 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára, 5.200 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatára kell elkülöníteni a tartalékok előirányzat terhére.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi működési támogatás előirányzatában így,:

- A) 255.670 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára, 332.499 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatára kell elkülöníteni a tartalékok előirányzat terhére.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így,:

- A) 242.000 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára, 195.111 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatára kell elkülöníteni a tartalékok előirányzat terhére.

Az Önkormányzat 23/2025. (III.03.) számú határozata alapján a Képviselő-testület a költségvetési előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházta az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2025. december 31-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki. Az önkormányzat elnöke 2025. évben 4 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

A fentiek alapján a 2025. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
2. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
3. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
4. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

I. Határozati javaslat

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat/2025.(IX.08.) számú határozata

a 2025. évi költségvetés elfogadásáról

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetésének**

bevételi főösszegét	3.654.211 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.654.211 Ft-ban
állapítja meg;	

- 2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:**

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.049.084 Ft
Működési bevételek	9.157 Ft
Finanszírozási bevételek	595.970 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Személyi juttatások	842.240 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.267.079 Ft
Egyéb működési célú kiadások	1.544.892 Ft

Felhalmozási célú kiadás:

Beruházások	0 Ft.
-------------	-------

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek;

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Mellékletek:

1. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
2. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
3. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
4. számú melléklet 2025. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Határidő: 2025. szeptember 8.

Budapest, 2025. szeptember

2025 SEPT 01.



Dr. Ljavinyec Sztyepán - elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Ljavinyec Sztyepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Kakó Anita Melinda - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. szeptember ... 2025 SEPT 01.



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]

Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2025. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételei és kiadási előirányzatainak mérlegheszerü bemutatása

Ft									
KIADÁSOK		2025. évi I. sz. mód. előirányzat	Változás +-	2025. évi II. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK		2025. évi I. sz. mód. előirányzat	Változás +-	2025. évi II. sz. mód. előirányzat
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
I. Működési kiadások					II. Működési bevételek				
1. Személyi juttatások	307 570	534 670	842 240	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 649 084	400 000	3 049 084		
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó			0	10. Közhatalmi bevételek					
3. Dologi kiadások	734 267	532 812	1 267 079	11. Működési bevételek	0	9 157	9 157		
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai			0	12. Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0		
5. Egyéb működési célú kiadások	2 203 217	-658 325	1 544 892						
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	3 245 054	409 157	3 654 211	A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	2 649 084	409 157	3 058 241		
				működési egyenleg	-595 970	0	-595 970		
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
III. Felhalmozási kiadások					IV. Felhalmozási bevételek				
6. Beruházások	0	0	0	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0		
7. Felújítások	0			14. Felhalmozási bevételek			0		
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0			15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0		
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	0	0	0	B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)			0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	3 245 054	409 157	3 654 211	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	2 649 084	409 157	3 058 241		
				Bevételek egyenleg	-595 970				
C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG									
V. Finanszírozási kiadás	0			VI. Finanszírozási bevétel	595 970		595 970		
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)	3 245 054	409 157	3 654 211	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	3 245 054	409 157	3 654 211		



[Handwritten signature in blue ink]

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2025. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi előirányzata feladatönkénti bontásban

Ft												
Megnevezés		2025. évi I. sz. mód. előirányzat				Változás (+/-)				2025. évi II. sz. mód. előirányzat		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Működési bevételek												
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 649 084	0	0	2 649 084	400 000	0	0	400 000	3 049 084	0	0	3 049 084
I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről	2 649 084			2 649 084	400 000			400 000	3 049 084			3 049 084
- nemzetiiségi önkormányzat működési támogatása	1 040 000			1 040 000				0	1 040 000			1 040 000
- nemzetiiségi önkormányzat feladat alapú támogatása	1 244 592			1 244 592	0			0	1 244 592			1 244 592
- helyi önkormányzatoktól kapott támogatás	364 492			364 492	400 000			400 000	764 492			764 492
II. Kozhatalmi bevételek				0				0	0			0
III. Működési bevételek	0			0	9 157			9 157	9 157			9 157
IV. Működési c. átvett pénzeszk.				0				0	0			0
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)	2 649 084	0	0	2 649 084	409 157	0	0	409 157	3 058 241	0	0	3 058 241
B. Felhalmozási bevételek												
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről				0	0			0	0			0
II. Felhalmozási bevétel				0				0				0
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.				0				0				0
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)	2 649 084	0	0	2 649 084	409 157	0	0	409 157	3 058 241	0	0	3 058 241
C. Finanszírozási bevételek												
I. Beföldi finanszírozási bevétel	595 970	0	0	595 970	0			0	595 970			595 970
I. Maradvány igénybevétele	595 970	0	0	595 970	0			0	595 970			595 970
- előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	595 970			595 970	0			0	595 970			595 970
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)	595 970	0	0	595 970	0	0	0	0	595 970	0	0	595 970
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)	3 245 054	0	0	3 245 054	409 157	0	0	409 157	3 654 211	0	0	3 654 211



Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2025. évi költségvetés II. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft												
Megnevezés		2025. évi I. sz. mód. előirányzat					Változás (+/-)			2025. évi II. sz. mód. előirányzat		
	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Onként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Működési kiadások												
I. Személyi juttatások	307 570			307 570	534 670			534 670	842 240			842 240
II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0			0	0			0	0			0
III. Dologi kiadások	734 267			734 267	532 812			532 812	1 267 079			1 267 079
IV. Ellátottak pénzbeli juttatási				0				0	0			0
V. Egyéb működési célú kiadások	2 203 217			2 203 217	-658 325			-658 325	1 544 892			1 544 892
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	3 245 054	0	0	3 245 054	409 157	0	0	409 157	3 654 211	0	0	3 654 211
B. Felhalmozási kiadások												
I. Beruházások	0			0	0			0	0			0
II. Felújítások				0				0	0			0
III. Egyéb felhalmozási kiadások				0				0	0			0
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	3 245 054	0	0	3 245 054	409 157	0	0	409 157	3 654 211	0	0	3 654 211
C. Finanszírozási kiadások												
I. Belföldi finanszírozási kiadás	0	0	0	0								0
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV)	0	0	0	0								0
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	3 245 054	0	0	3 245 054	409 157	0	0	409 157	3 654 211	0	0	3 654 211



Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2025. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételei és kiadási előirányzatainak felhasználási itemterve

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK														
1.	Működési célú tám. államházt. belülről													0
2.	- nemzeti-ségi önkormányzat működési tám.	520 000						520 000						1 040 000
3.	- nemzeti-ségi önkormányzat feladatalapú tám.			622 296					622 296					1 244 592
4.	- helyi önkormányzattól kapott támogatás					364 492		400 000						764 492
5.	Közhatalmi bevételek													0
6.	Működési bevételek						9 157							9 157
7.	Műlk. c. átvett pénzeszk.													0
8.	Működési bevételek összesen: (1+...+7)	520 000	0	0	622 296	364 492	9 157	920 000	622 296	0	0	0	0	3 058 241
9.	Felhalrn. célú tám. államháztartáson belülről													0
10.	Felhalmozási bevétel													0
11.	Felhalrn. c. átvett pénzeszk.													0
12.	Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													
14.	Maradvány igénybevétele													
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.												595 970	
16.	Finanszírozási bevételek összesen: (13)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	595 970
17.	Bevételek mindösszesen: (8+12+16)	520 000	0	0	622 296	364 492	9 157	920 000	622 296	0	0	0	0	3 654 211
KIADÁSOK														
18.	Személyi juttatások		20 000	60 000	100 000	31 570	100 000	100 000	200 000	150 000	80 670			842 240
19.	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó													0
20.	Dologi kiadások	10 000	100 000	200 000	100 000	150 000	150 000	200 000	100 000	120 000	100 000	37 079		1 267 079
21.	Ellátottak pénzbeli juttatási													0
22.	Egyéb működési célú kiadások												1 544 892	1 544 892
23.	Működési kiadások összesen (18+...+22)	10 000	120 000	260 000	200 000	181 570	250 000	300 000	300 000	270 000	180 670	37 079	1 544 892	3 654 211
24.	Beruházások													0
25.	Felújítások													0
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0
27.	Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	Finanszírozási kiadások													0
29.	Finanszírozási kiadások összesen: (28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	Kiadások mindösszesen: (23+27+29)	10 000	120 000	260 000	200 000	181 570	250 000	300 000	300 000	270 000	180 670	37 079	1 544 892	3 654 211

